

第14課

មេរៀនទី 14

せいぞう さぎょう

製造作業(2)

ការផលិត (២)

第14課(1) មេរៀនទី 14 (1)

実習生のリンさんは、魚の下処理が終わり、次の作業について指導員の鈴木さんから説明を受けています。

អ្នកហ៊ឹកហាត់ឈោះលីនបានបញ្ចប់ការរៀបចំត្រីហើយត្រូវបានណែនាំដោយអ្នកណែនាំគឺលោក ស្ទីស្ទីគី អំពីកិច្ចការបន្ទាប់។

第14課(1) មេរៀនទី 14 (1)

すずき いま したしより さかな ちょうみえき つ
鈴木: 今から下処理した魚を調味液に漬けます。

S: ឥឡូវជ្រលក់ត្រីដែលបានរៀបចំរួចក្នុងទឹកគ្រឿងទេស។

リン: はい。

L: បាទ។

すずき ちょうみえき つく しょくえん みず はか
鈴木: まず調味液を作りましょう。食塩と水を量ってください。

S: ដំបូងចូរធ្វើទឹកគ្រឿងទេស។ សូមវាស់ចំណុះអំបិលនិងទឹក។

リン: 食塩と水……。はい、量りました。

L: អំបិលនិងទឹក ... បាទ / ចាសខ្ញុំថ្លឹងរួចហើយ។

すずき つぎ い ま
鈴木: 次にそれをバットに入れて、かき混ぜてください。

S: បន្ទាប់មក ដាក់វានៅក្នុងថាសហើយកូរចូលគ្នា។

リン: かき混ぜます。

L: កូរចូលគ្នា។ តើកូរចូលគ្នាត្រឹមនេះបានទេ?

このぐらい混ぜればいいですか。

S: បាទ ល្អហើយ។ អញ្ជឹង សូមជ្រក់ត្រីជាមួយទឹកគ្រឿងទេស។

すずき さかな ちょうみえき つ こ
鈴木: うん、いいよ。じゃ、魚を調味液に漬け込んで。

L: បាទ។

リン: はい。

第14課(2) មេរៀនទី 14 (2)

実習生のリンさんは、オーブンでベーコンを焼いています。

កម្មសិក្សាការីលោក លីន កំពុងអាំងសាច់ជ្រូកបីជាន់ដោយឡឌុត។

第14課(2) មេរៀនទី 14 (2)

リン: ^{すずき}鈴木さん、^みちょっとこのベーコンを見ていただけますか。

鈴木: ん? どれ?

リン: ^{ひょうめん}表面を^や焼きすぎてしまいました。

鈴木: ^{すずき}ああ、^こ焦げちゃったね。^{はいき}これは廃棄だね。

リン: ^{かねつ}加熱^{おんど}温度と^{じかん}時間は^{さぎょう}作業^{てじゆんしょ}手順書のとおりで。

^{おんど}温度か^{じかん}時間^かを変えたほうがいいですか。

鈴木: ^{すずき}うーん.....^{もんだい}オープンに^{さぎょう}問題があるかもしれないから、^{さぎょう}作業をストップして。

リン: ^や焼いていないベーコンは^{れいぞうこ}冷蔵庫にしまえますか。

鈴木: うん。

L: លោក ស៊ឹស៊ឹគី តើអាចមើលសាច់ជ្រូកបីជាន់នេះបន្តិចបានទេ?

S: អូ? មួយណា?

L: ខ្ញុំបានដុតផ្ទៃលើវាជ្រុលពេកបាត់ទៅហើយ។

S: អូ ខ្លោចបាត់ទៅហើយ។ វានេះត្រូវបោះចោលមែនទេ?

L: សីតុណ្ហភាពដុតនិងម៉ោងគឺត្រូវតាមសៀវភៅណែនាំការងារ។ តើគួរកែសិក្សាភាពប្តូរម៉ោងទេ?

S: ទេ ...ព្រោះវាអាចមកពីបញ្ហាឡដុត ដូច្នេះសូមបញ្ឈប់ការងារ។

L: តើទុកសាច់ជ្រូកបីជាន់មិនទាន់អាំងនៅក្នុងទូទឹកកកទេ?

S: បាទ។

第14課(3) មេរៀនទី 14 (3)

実習生のリンさんは、加工が終わった食材を番重に入れました。

កម្មសិក្សាការីលោក លីន បានដាក់បន្លែដែលរៀបចំរួចទៅក្នុងថាស។

第14課(3) មេរៀនទី 14 (3)

すずき ばんじゅう ぜんぶ い
鈴木: 番重に全部入れた?

S: តើអ្នកបានដាក់អ្វីគ្រប់យ៉ាងនៅក្នុងថាសទេ?

リン: はい、^お終わりました。

L: បាទ រួចរាល់ហើយ។

すずき はこ
鈴木: じゃあ、O×△まで^{はこ}運んで。

S: អញ្ជឹង សូមលើកមកដល់.....។

リン: すみません。よく^き聞こえませんか。

L: ខ្ញុំសុំទោស។ ខ្ញុំស្តាប់មិនឮច្បាស់ទេ។

すずき れい はこ
鈴木: 冷.....まで^{はこ}運んで。

S: លើករហូតដល់ ^{れい}冷....។

リン: ^{れいぞうこ}冷蔵庫ですか、^{れいとうこ}冷凍庫ですか。

L: តើវាជាទូទឹកកកឬទូកក?

すずき れいとうこ
鈴木: 冷凍庫!

S: ទូកក!

リン: ^{れいとうこ}冷凍庫ですね。わかりました。

L: តើទូកកមែនទេ? ខ្ញុំយល់។